



عقد التوأمة

JO 21 ENI ST 01 22

تعزيز قدرات دائرة الإحصاءات العامة الأردنية من حيث تجميع وتحليل وإعداد التقارير الخاصة بالبيانات الإحصائية وفقاً لأفضل الممارسات الدولية والأوروبية

تقرير المهمة

عن

المعيار 1

نظام متكامل للبيانات الإدارية

النشاط 1.3.10 (o)

التجارب والتحديات من التعداد المركب التجريبي في محافظة العقبة

تم تنفيذ المهمة من قبل:

السيد ستيفان ديترتش، المكتب الإحصائي الفيدرالي الألماني

د. رينيه سولنر، المكتب الإحصائي الفيدرالي الألماني

السيدة ميلدا شليكوقي-شيشتوكيبي، الإحصاءات اللتوانية

السيدة كايا روتسالين، الإحصاءات الفنلندية

المهمة الأونلاين

07 أيار 2024 (½ يوم عمل)

13 أيار 2024 (½ يوم عمل)

النسخة: 1

تعزيز قدرات دائرة الإحصاءات العامة الأردنية

أسماء المؤلفين، عناوينهم والبريد الإلكتروني الخاص بهم

السيد ستيفان ديتريش
الرئيس السابق لقسم التعداد
المكتب الإحصائي الفيدرالي الألماني
Gustav-Stresemann-Ring 11
65819 Wiesbaden
ألمانيا
رقم الهاتف: +49 611 75 2140
البريد الإلكتروني: stefan.dittrich@destatis.de

د. رينيه سولنر
الرئيس الجديد لقسم التعداد
المكتب الإحصائي الفيدرالي الألماني
Gustav-Stresemann-Ring 11
65819 Wiesbaden
ألمانيا
البريد الإلكتروني: Rene.Soellner@destatis.de

السيدة ميلدا شليكوني-شيشتوكيبيني
مستشار في قسم الإحصاءات السكانية
الإحصاءات اللتوانية – وكالة البيانات الحكومية
Gedimino av. 29, Vilnius
لتوانيا
رقم الهاتف: +370 685 09 413
البريد الإلكتروني: milda.slickute@stat.gov.lt

السيدة كايا روتسالينن
مستشار رئيسي
الإحصاءات الفنلندية
Työpajankatu 13
00580 Helsinki
فنلندا
رقم الهاتف: +358 29 551 3599
البريد الإلكتروني: kaija.ruotsalainen@stat.fi

جدول المحتويات

1. الملاحظات العامة.....	Error! Bookmark not defined. ...
2. التقييم والنتائج.....	Error! Bookmark not defined.
3. الاستنتاجات والتوصيات.....	Error! Bookmark not defined.
الملحق 1. الإطار المرجعية.....	Error! Bookmark not defined.
الملحق 2. برنامج المهمة.....	11
الملحق 3. الأشخاص الذين تم الالتقاء بهم.....	Error! Bookmark not defined.

قائمة الاختصارات

- BC – Beneficiary Country
الجهة المستفيدة
- CoP – General Population and Housing Census
التعداد العام للسكان والمساكن
- DoS – Department of Statistics
دائرة الإحصاءات العامة
- MR – Mandatory Results
النتائج الإلزامية
- MS – Member State
الدولة العضو
- RTA – Resident Twinning Advisor
مستشار التوأمة المقيم
- STE – Short-term Expert
خبير الفترة القصيرة

1. الملاحظات العامة

تم إعداد هذا التقرير في إطار مشروع التوأمة المعنون "تعزيز قدرات دائرة الإحصاءات العامة الأردنية من حيث تجميع البيانات الإحصائية وتحليلها وإعداد التقارير الخاصة بها وفقاً لأفضل الممارسات الدولية والأوروبية". هذه مهمة متابعة قصيرة عبر الإنترنت تتعلق بالنتائج الإلزامية التالية:

- "النتيجة الإلزامية 1.3: تنفيذ مشروع تجريبي عن كيف يمكن استخدام السجلات الإدارية لتعزيز الإحصاءات السكانية ووضع إطار لتعداد السكان لعام 2025"

الغرض من هذا النشاط عبر الإنترنت هو أن تقدم دائرة الإحصاءات العامة الحالة الراهنة من تجاربها والتحديات من إجراء تعداد سجلي مركب لأول مرة في الأردن.

ويود الخبراء الاستشاريون أن يعربوا عن خالص شكرهم لجميع المسؤولين والأفراد الذين اجتمعوا على الدعم الكريم والمعلومات القيمة التي تلقوها خلال الجلسات الإلكترونية والتي سهلت عملهم بدرجة كبيرة. والآراء والملاحظات الواردة في هذا التقرير هي آراء الخبراء الاستشاريين ولا تتطابق بالضرورة مع آراء الاتحاد الأوروبي أو الإحصاءات في ليتوانيا وفنلندا وألمانيا.

2. التقييم والنتائج

افتتح المهمة د. علي الشبلي، مساعد المدير العام للعمليات في دائرة الإحصاءات العامة، وقام بالترحيب بخبراء الفترة القصيرة من الدول الأعضاء الأوروبية. أشار أيضًا إلى أهمية هذا الاجتماع الأونلاين وذلك بسبب أن الدائرة حاليًا تقوم بالعمل لتنفيذ تعداد مركب لأول مرة في الأردن الموافق تشرين الثاني 2025. كما أشار د. علي إلى أن الخطة والاختبار الذي يتم إجراؤه حاليًا باستخدام المدخلات والخبرات التي قدمها خبراء الفترة القصيرة في المهمات السابقة بالإضافة إلى زيارة دراسية إلى ألمانيا في المرحلة الأولى من المشروع.

وبإيجاز، تنص خطة دائرة الإحصاءات العامة على أن يستخدم التعداد المركب للأغراض التالية:

- التحقق من جودة البيانات الإدارية وتحسينها
- للتعبئة المسبقة للاستمارة

في نموذج النضج للانتقال من التعداد التقليدي إلى تعداد السجل الكامل، يعتبر هذا خطوة مهمة للغاية نحو تعداد كامل قائم على السجل دون زيادة مخاطر أو تكلفة تعداد السكان والمساكن الناجح.

نوع التعداد	مدى استخدام السجلات	استخدام السجلات	المزايا	المخاطر [1;0]	التكاليف [1;0]	الجودة [1;0]	الوقت المستغرق [1;0]	المستوى الذي تم الوصول إليه الآن
التعداد التقليدي		لا يتم استخدام السجلات		0	1	0,9	0	
التعداد المركب		للتحقق من الجودة/ التخمين		0	1	1	0,1	
		التعبئة المسبقة		0	0,94	1	0,1	
		لتقدير بعض المتغيرات بدلا من السؤال		0,2	0,9	1	0,3	
		سؤال عينة فقط من السكان		0,4	0,25	0,8	1	
التعداد القائم على السجلات		فقط استخدام السجلات		يعتمد على جودة 0-1 السجلات والوقت المستغرق للتحضير	0,2	0,8-1	0,8	

الشكل 1: نموذج النضج للانتقال من التعداد التقليدي إلى تعداد السجل المركب والكامل.

التعداد التجريبي في محافظة العقبة

وتحضيراً للتعداد الذي سيجري في الأردن في تشرين الثاني 2025، تقرر إجراء تعداد مسبق في إحدى المحافظات الاثنتي عشرة في الأردن، واختيرت محافظة العقبة لتكون محافظة الاختبار نظراً لأنها تعتبر ممثلة للبلد بأسره على سبيل المثال تحتوي على مدينة كبيرة فضلاً عن المناطق الريفية. بدأ التخطيط لما قبل التعداد في عام 2023 ويتم حالياً (ربيع 2024).

وفقاً للأردن بالأرقام من عام 2022، يقدر إجمالي عدد السكان بـ 222.800 نسمة:

Governorate	الكثافة السكانية (شخص/كم ²) Pop. Density (P/km ²)	المجموع Total	أنثى Female	ذكر Male	المحافظة
Amman	626.0	4,744,700	2,197,200	2,547,500	العاصمة
Balqa	519.5	582,100	269,500	312,600	البلقاء
Zarqa	339.4	1,616,000	761,600	854,400	الزرقاء
Madaba	238.4	224,000	105,600	118,400	مأدبا
Irbid	1333.3	2,095,700	1,012,800	1,082,900	اربد
Mafraq	24.5	651,100	315,400	335,700	المفرق
Jarash	685.0	280,700	134,800	145,900	جرش
Ajlun	496.8	208,500	101,200	107,300	عجلون
Karak	107.2	374,800	179,000	195,800	الكرك
Tafiela	51.6	114,000	54,400	59,600	الطفيلة
Ma'an	5.7	187,600	89,700	97,900	معان
Aqaba	32.3	222,800	96,800	126,000	العقبة
The Kingdom	127.3	11,302,000	5,318,000	5,984,000	المملكة

* Source: Department of Statistics /
Population and Social Statistics 2022.

* المصدر: دائرة الإحصاءات العامة/ الإحصاءات السكانية والاجتماعية 2022.

الشكل 2: تقديرات السكان حسب المحافظة لعام 2022 حسب الأردن بالأرقام 2022.

الخطوات في التعداد التجريبي في محافظة العقبة 2024

فيما يلي وصف موجز للخطوات الرئيسية التي تم تنفيذها أو التخطيط لها بالفعل للتعداد التجريبي للعقبة لعام 2024 مع استبعاد القضايا الفنية مثل تكنولوجيا المعلومات وتدريب الباحثين وما إلى ذلك.

- المرحلة التخطيطية (2023)
- صياغة استمارات مرحلة الحصر والحزم (2023)
- مرحلة الحزم (2024)
 - الإعداد الجغرافي والانتها من الحصر في المكاتب (الحزم) لبلوكات العد.
 - مرحلة الحصر
 - تمت زيارة جميع الأسر المعيشية وطلب اسم ورقم وطني لأحد أفراد الأسرة (تم جمع بيانات إجمالية لحوالي 32000 أسرة/عائلة)
- اختبار جودة وتغطية البيانات الإدارية من أجل التعبئة المسبقة (الوصف المقدم من دائرة الإحصاءات العامة)
 - لغاية تاريخ 2024/4/17 وصل قسم البيانات الإدارية ملف يحتوي على ما يقارب (32000) لأفراد يمثلون أسر معيشية ومسكن من واقع عملية الحصر الميداني التي نفذها فريق العمل الميداني من موظفي دائرة الإحصاءات العامة.
 - بعد التصفية على مستوى الجنسية تبين أن ما يقارب (28000) من هذه الأسر يحملون الجنسية الأردنية وما يقارب (4000) غير أردنيين.
 - السؤال عن الرقم الوطني في استمارة الحصر تكون الإجابة عليه بثلاث خيارات هي:
 1. تعبئة الرقم الوطني لرب الأسرة أو أي فرد من أفراد العائلة بعد موافقة المستجيب
 2. لا أعرف ويكون رمز الإجابة عليه ب 8888888888
 3. رفض الإجابة ويكون الرمز ب 9999999999
 - وردت حالة الإجابة عن سؤال الرقم الوطني برموز غير ما ورد أعلاه مثل 5555555555 و6666666666 و7777777777
 - من أصل 28000 كان هناك ما يقارب 14000 أسرة تمت تعبئة سؤال الرقم الوطني بشكل جيد والبقية إما لا أعرف أو رفض أو غير ذلك من خطأ في الإدخال
 - تم دمج هذا الملف (14000) من خلال برمجية STATA مع الملف الرئيسي لبيانات دائرة الأحوال المدنية والجوازات بناءً على الرقم الوطني للفرد المستجيب لينعكس ذلك على (63000) فرد ينتمون إلى هذه الأسر المعيشية من خلال رقم دفتر العائلة في بيانات الأحوال المدنية
 - قامت مديرية تكنولوجيا المعلومات بتزويد قسم البيانات الإدارية بثلاثة خوادم ليتسنى للقسم القيام بعمله الفني
 - قام فريق قسم البيانات الإدارية بعمل مكثف جدا للتدقيق بالعين المجردة لمطابقة الاسم الوارد من الميدان مع الاسم الوارد في دائرة الأحوال المدنية بعد الدمج على مستوى الرقم الوطني الذي ورد من الميدان للفرد المستجيب وربطه حسب رقم دفتر العائلة
 - ترجيح اعتماد الأسماء المشكوك في دقة إدخالها بالرجوع إلى مكان إقامة الفرد في بيانات الأحوال المدنية
- اختبار مدى ملاءمة البيانات الإدارية للتعبئة المسبقة:
 - وجرى اختبار مجموعه من عشرين متغير من البيانات الإدارية لمعرفة مدى ملاءمتها للتعبئة المسبقة. من بين 20 متغير، اعتبرت ستة من المتغيرات مناسبة للتعبئة المسبقة للاستمارة.
- مرحلة الجمع من التعداد التجريبي للعقبة 2024 (يبدأ الأحد 12 أيار 2024)
 - ترد الاستمارة الخاصة بالتعداد التجريبي في الملحق 4،5 و6.
 - يمكن تصحيح جميع الأسئلة المملوءة مسبقاً باستثناء تاريخ الميلاد من قبل الباحثين كما هو الحال في مرحلة الجمع.
- التحديات التي تم التعرض لها (الوصف المقدم من دائرة الإحصاءات العامة)
 - أ. لا يتوافق الاسم من الميدان مع نظيره في بيانات الأحوال المدنية (ممكن بسبب خطأ إدخال الرقم الوطني، أو خطأ في المعلومات من المستجيب لعدم الثقة في سرية البيانات).
 - ب. لا يوجد اسم في البيانات الميدانية، فقط الرقم الوطني.
 - ج. وبما أن هذا التعداد يشمل ثلاث مجالات: الاقتصادي والزراعي والسكاني، في الاستمارة الأولى عندما يتم ملء اسم المستجيب من خلال العمل الميداني، فإنه في الاستمارة المتبقية يتم ملء سؤال الاسم ب (نفس الاسم)، مما يجعل المستجيب بدوره مجهول الاسم وغير محدد الهوية، وبالتالي لا يمكن لفريق البيانات مطابقته.

- د. الاسم من الحقل هو مقطع واحد أو اثنين أو ثلاثة فقط (الاسم الأول، اسم الأب، اسم الجد) وليس أربعة مقاطع كما في السجل المدني¹
- هـ. ويتبع نفس رقم دفتر العائلة اسمان من أفراد الأسرة الواحدة (من خلال تتبع البيانات ورقم التعريف الجغرافي للمسكن الذي يقيم فيه هذان الشخصان في مسكنين مختلفين).
- و. مطابقة مقطع أو مقطعين من الاسم ولكن اسم العائلة الحالي هو لقب وليس اسم العائلة الحقيقي كما هو موجود في البيانات المدنية.

¹ في الأردن جميع السكان من الجنسية الأردنية لهم أسماء رسمية تتكون من الأجزاء الأربعة التالية: '1' الاسم الأول، '2' اسم الأب، '3' اسم الجد، '4' اسم العائلة

3. الاستنتاجات والتوصيات

يعرب جميع خبراء الفترة القصيرة المعينين من ألمانيا وفنلندا وليتوانيا عن إعجابهم بما تحقق منذ المهمة الأخيرة. ومن الواضح أن جميع الخطوات المتخذة والمخطط لها تستند إلى تحليل دقيق ومعرفة راسخة من جانب الموظفين في دائرة الإحصاءات العامة.

وفيما يتعلق بالعمل المستقبلي، فإن التعداد التجريبي في محافظة العقبة مهم جداً من حيث قياس جودة بيانات السجل واستخدامها الإحصائي. كما أجري نفس النوع من الاختبارات في فنلندا عدة مرات عند التخطيط للانتقال إلى تنفيذ تعداد سكاني قائم على السجلات.

ونوقش جانبان رئيسيان هما:

- تحسين عدد مطابقات الرقم الوطني الصحيح الذي يتم جمعه من الميدان والمتاح في المصادر الإدارية. حالياً، أجاب حوالي 50٪ من المستجيبين على سؤال الأرقام الوطنية أثناء العمل الميداني. يمكن مطابقة هذه الحالات بنجاح مع مصادر البيانات الإدارية، بينما لم يتم جمع الرقم الوطني لبقية السكان أو لم يكن صحيحاً ولا يمكن مطابقته. 50٪ بالتأكيد رقم جيد ولكن يوصى أيضاً ببذل المزيد من الجهود لزيادة النسبة المئوية للمطابقات الصحيحة. ويمكن النظر في التحسينات التالية:
 - يمكن للباحث أن يطلب إظهار جواز السفر/بطاقة الهوية، بحيث يمكن التحقق من الرقم الوطني، ويمكن تقليل الأخطاء أو الإدخالات.
 - يمكن للباحث الحصول على البيانات الإدارية اللازمة أثناء قيامه بالعمل الميداني حتى يتمكن من التحقق مما إذا كان الرقم الوطني المعطى موجوداً أم لا؛ يجب التحقق من هذه التوصية من حيث أمن البيانات لأنها تتطلب أرقام وطنية مملوءة مسبقاً على الجهاز اللوحي.
 - الشيء المهم هو التفكير في كيفية زيادة الثقة في القطاع العام بما في ذلك دائرة الإحصاءات العامة، بحيث يشعر الناس بالراحة عند تقديم المعلومات الشخصية. من المهم وضعها في الاعتبار أثناء تدريب الباحثين. ويمكن القيام بذلك على سبيل المثال من خلال حملة إعلامية قبل التعداد تروج مزايا المشاركة.
 - قد يكون من الجيد تحديد صورة أفضل للمجموعة التي لم يتم الحصول على رقم وطني منها.
- التحقق من جودة البيانات الإدارية. في الوقت الحالي، يتم جمع الرقم الوطني فقط من الميدان وسيتم جمع بيانات أخرى في المرحلة اللاحقة (تتوفر بعض البيانات الإدارية التي يجب التحقق من جودتها). ومن المهم في هذه المرحلة التفكير في كيفية تقييم جودة البيانات الإدارية والبيانات التي يمكن جمعها في الميدان لهذا الغرض. وقدمت التوصيات العامة التالية:
 - تحقق من ملاءمة المتغيرات الإدارية واحداً تلو الآخر.
 - توضيح الهدف من استخدام البيانات الإدارية:
 - الخيار 1: للتحقق من البيانات المجمعة في الميدان وتدقيقها.
 - الخيار 2: كمصدر بيانات لمتغيرات محددة، مثلاً لتخفيف عبء الاستجابة.
 - وعند الاختيار بين المتغيرات ذات التعاريف المختلفة في التعداد التقليدي والبيانات الإدارية، يوصى دائماً بالاطلاع على دليل إدارة تعدادات السكان والمساكن.

(https://unstats.un.org/unsd/publication/seriesf/series_f83rev2en.pdf)
 - لكل من بيانات التعداد والبيانات الإدارية أخطاء - اختر تلك التي تتمتع بأعلى دقة.
 - وضع قواعد أولوية لاستخدام التسجيل الميداني أو التسجيل حسب الخبرة من حيث الجودة العالية. على سبيل المثال، بالنظر إلى تاريخ الميلاد، يمكن اعتبار أولوية للسجل أعلى لأن هذا المتغير لا يتغير في الوقت والأخطاء في العمل الميداني (الطباعة) أكثر احتمالاً.

- وحتى لو اعتبرت البيانات الميدانية ذات جودة أعلى، يمكن استخدام بيانات السجل كبيانات تكميلية، مثلاً في تعويض البيانات الناقصة.
- معرفة سبب وجود اختلافات بين بيانات التعداد والبيانات الإدارية - إذا كان من الممكن تبرير اختلافات زمنية طفيفة (على سبيل المثال في متغير الحالة الزوجية)
- حدد الفرق بين بيانات التعداد والبيانات الإدارية - لا تركز على الاختلافات الطفيفة.
- في حالة عدم استخدام مالك البيانات الإدارية للمعايير الدولية للإحصاءات - حاول من خلال حوار مع مالك البيانات لفهم السبب ومعرفة ما إذا كان بإمكانه تقديم البيانات وفقاً للتعريف المستخدم في دائرة الإحصاءات العامة. وهذا ليس ممكناً دائماً، لذا يجب بذل الجهود لصياغة قواعد التجهيز والمعالجة بحيث يمكن استخدام البيانات الموجودة لإنتاج البيانات وفقاً للتعريف الإحصائي (انظر التوصيات الدولية).

الملحق 1. الإطار المرجعية

الإطار المرجعي

مشروع التوأمة الأوروبي JO 21 ENI ST 01 22

المعيار 1:

إعداد خارطة طريق لتطوير نظام بيانات إدارية متكامل في الأردن مع تنفيذ المشاريع التجريبية بشأن سجل الأعمال والإحصاءات السكانية

النشاط (الأونلاين) 1.3.10:

التجارب والتحديات من التعداد القبلي المركب في العقبة

التاريخ: 07 أيار 2024

جدول المحتويات

13	0. الهدف والنتائج الإلزامية للمعيار.....
13	الهدف.....
14	النتائج الإلزامية ومؤشرات الإنجاز لكل عنصر فرعي.....
15	2. هدف النشاط.....
15	3. المخرجات المتوقعة من النشاط.....
16	4. المشاركون.....
16	خبراء الفترة القصيرة من الدول الأعضاء الأوروبية.....
16	خبراء دائرة الإحصاءات العامة- (فريق سجل العناوين).....
16	فريق التوأمة.....
16	5. الموارد.....
17	6. الأجندة الإجمالية.....
17	7. نبذة عامة عن البيانات الإدارية في دائرة الإحصاءات العامة.....

تعزير قدرات دائرة الإحصاءات العامة الأردنية

قائمة الاختصارات

Beneficiary Country	BC
الجهة المستفيدة	
Department of Statistics	DoS
دائرة الإحصاءات العامة	
European Statistical System	ESS
النظام الإحصائي الأوروبي	
Member State	MS
الدول الأعضاء الأوروبية	
Resident Twinning Advisor	RTA
مستشار التوأمة المقيم	
Short Term Expert	STE
خبير الفترة القصيرة	
Term of References	ToR
الإطارات المرجعية	

0. الهدف والنتائج الإلزامية للمعيار**الهدف**

إعداد خارطة طريق لوضع نظام متكامل للبيانات الإدارية في الأردن، وتنفيذ مشاريع تجريبية بشأن إنشاء سجل إحصاءات الأعمال وتعزيز الإحصاءات السكانية.

نظراً لأن تطوير نظام متكامل للبيانات الإدارية يعتبر مشروع طويل الأجل، فإن التركيز الرئيسي لمشروع التوأمة سينصب على مشاريع تجريبية محددة يمكن أن يتصدى فيها استخدام السجلات الإدارية للتحديات الرئيسية التي تواجهها حالياً دائرة الإحصاءات العامة، وتشكل هذه المشاريع التجريبية الخطوات الأولى في تنفيذ خطة (خارطة طريق) للنظام الإحصائي الأردني من خلال توفير نموذج لتوسيع نطاق استخدام البيانات الإدارية عبر النظام الإحصائي الأوسع نطاقاً بمرور الوقت؛ وعلى وجه الخصوص، ستركز المشاريع التجريبية لمشروع التوأمة على وضع سجل إحصائي للأعمال وتحسين نوعية الإحصاءات السكانية.

تم إطلاق رؤية التحديث الاقتصادي الأردني لعام 2030 [Jordan Economic Modernization Vision 2030](#) ، التي من خلالها تم تحديد مصطلح "الأردن الذكي-Smart Jordan" كواحد من ثماني محركات النمو لتنفيذ رؤية التحديث الاقتصادي؛ يتضمن [Smart Jordan](#) سبع قطاعات تعتبر البيانات واحدة منها. ويشير ذلك إلى توجه وطني لضمان وجود مصادر ثابتة وموثوقة للبيانات، ونظم إحصائية قوية تسهم في وضع السياسات في الوقت المناسب وعلى أساس مستنير، ومن المتوقع أن يكون أحد الإجراءات التي سيتم اتباعها هو تحويل دائرة الإحصاءات العامة الأردنية إلى مركز إحصائي وطني تفاعلي.

ينقسم المعيار 1 إلى ستة عناصر فرعية لكل منها نتائج إلزامية مع مؤشرات الإنجازات المرتبطة بالعنصر الفرعي.

النتائج الإلزامية ومؤشرات الإنجاز لكل عنصر فرعي

الجدول 1: النتائج الإلزامية ومؤشرات الإنجاز لكل العناصر الفرعية ضمن المعيار 1: نظام بيانات إدارية متكامل في الأردن

المؤشر	النتائج الإلزامية من وثيقة التوأمة
<p>مؤشر 1.1.1.أ: إعداد مخزون (قائمة) لمتغيرات البيانات الإدارية والبيانات الوصفية الداعمة المفصلة</p> <p>المؤشر 1.1.1.ب: إعداد خارطة طريق (خطة) أولية لإدراج البيانات في نظام متكامل</p>	<p>1.1.1: إعداد قائمة (مخزون) للبيانات الإدارية المتعلقة بالأعمال والأسر وخريطة طريق (خطة) إرشادية لإدراجها في نظام متكامل</p>
<p>المؤشر 1.1.2.أ: تم تحديد مصادر البيانات الإدارية وتقييمها ووضع خطة لدمجها مع معلومات تعداد المنشآت في سجل إحصاءات الأعمال</p> <p>المؤشر 1.1.2.ب: إعداد وثائق عن هياكل قواعد البيانات والامتثال للمعايير والتصنيفات الإحصائية (ISIC)، Rev 4 (إخ)، واستخدام المعرفات المشتركة وما إلى ذلك.</p> <p>المؤشر 1.1.2.ج: تفحص الكيفية التي يمكن من خلالها الاستفادة من سجل إحصاءات الأعمال في المجالات الإحصائية الأخرى في دائرة الإحصاءات العامة</p>	<p>1.1.2: مشروع تجريبي لوضع استراتيجية لإدماج مصادر البيانات الإدارية لأغراض إنشاء سجل إحصاءات الأعمال</p>
<p>المؤشر 1.1.3.أ: تم إعداد قائمة (مخزون) لمصادر البيانات وتقييمها ووضع خطة عمل لإدماجها في الإحصاءات التي تنتجها دائرة الإحصاءات العامة</p> <p>المؤشر 1.1.3.ب: تم تطوير منهجية لدمج البيانات الإدارية</p> <p>المؤشر 1.1.3.ج: الوثائق المعدة بشأن المعايير الإحصائية، والتصنيفات، والمعرفات، المحددات، إلخ.</p> <p>المؤشر 1.1.3.د: مراجعة كيف يمكن للبيانات الإدارية أن تساعد في صياغة استثمارات التعداد السكاني 2025</p>	<p>1.1.3: تنفيذ مشروع تجريبي حول كيفية استخدام السجلات الإدارية لتعزيز الإحصاءات السكانية وتحديث إطار صياغة استمارة التعداد السكاني لعام 2025</p>
<p>المؤشر 1.1.4.أ: مراجعة البنية التحتية التقنية لعمليات نقل البيانات وخطة العمل المعدة على أساس النتائج الإلزامية 1.1 و1.2 أعلاه.</p> <p>المؤشر 1.1.4.ب: تم الاتفاق على مذكرات تفاهم بين دائرة الإحصاءات العامة والمؤسسات الشريكة</p> <p>المؤشر 1.1.4.ج: اتفاقية بشأن المعايير والتصنيفات والمعرفات الإحصائية وما إلى ذلك بين دائرة الإحصاءات العامة والمؤسسات الشريكة.</p> <p>المؤشر 1.1.4.د: مراجعة عمليات تدفق البيانات داخل دائرة الإحصاءات العامة</p>	<p>1.1.4: وضع استراتيجية لضمان تدفق البيانات بين دائرة الإحصاءات العامة والمؤسسات النظيرة على أساس مستمر للمشاريع التجريبية المذكورة أعلاه</p>
<p>المؤشر 1.1.5.أ: تم إعداد وثائق تفصيلية حول المعايير الإحصائية والتصنيفات والمعرفات وما إلى ذلك.</p> <p>المؤشر 1.1.5.ب: سيتم توفير برامج تدريبية وورشات عمل شاملة لموظفي دائرة الإحصاءات العامة والمؤسسات الشريكة</p> <p>المؤشر 1.1.5.ج: تعزيز الدور القيادي لدائرة الإحصاءات العامة في ضمان تطبيق المعايير الإحصائية المناسبة عبر النظام الإحصائي الأردني</p>	<p>1.1.5: تنفيذ برامج التدريب وتطوير المواد التدريبية داخل دائرة الإحصاءات العامة ومع المؤسسات الشريكة حول استخدام السجلات الإدارية للأغراض الإحصائية، بناءً على المشاريع التجريبية المذكورة أعلاه</p>
<p>المؤشر 1.1.6.أ: أفضل الممارسات الدولية لمركز البيانات الوطني</p> <p>المؤشر 1.1.6.ب: زيادة الوعي عند أصحاب المصلحة وتحديد الاحتياجات</p> <p>المؤشر 1.1.6.ج: الهيكل التنظيمي والمهارات المطلوبة لتزويد المركز الوطني للبيانات بالموظفين</p> <p>المؤشر 1.1.6.د: الاحتياجات والمعايير المتعلقة بالبيانات والبيانات الوصفية</p>	<p>1.1.6: خارطة طريق الحوكمة لصانعي القرارات "الوصول إلى البيانات واستخدام مركز البيانات الوطني (NDC) للتحليلات القائمة على النماذج في الأردن" خارطة طريق حوكمة</p>

2. هدف النشاط

الغرض من هذا النشاط عبر الإنترنت هو أن تطرح الدائرة ما تقوم به أعمال وتجاربها والتحديات من إجراء تعداد السجلي المركب لأول مرة في الأردن. وتستخدم الدائرة حالياً التعداد القبلي في محافظة العقبة من أجل استخدامها للتحقق من جودة البيانات الإدارية فضلاً عن إمكانية التعبئة المسبقة (أ وب في الشكل 1). ومع ذلك، فإن الدائرة لديها بعض التحديات التي ترغب في الحصول على بعض الملاحظات عليها.

مثال على التحديات والمواضيع التي سيتم تناولها:

- كيفية التعامل مع تعداد De facto الذي يتم جمع بياناته حالياً والبيانات الإدارية المستندة على De jure
- كيفية التعامل مع التعريفات المختلفة - على سبيل المثال، يتم تسجيل الأشخاص المخطوبين كمتزوجين في البيانات الإدارية
- أفضل الممارسات للجمع بين التعداد والسجلات الإدارية
- كيفية التعامل مع الحالات التي لا تتطابق فيها سجلات التعداد والسجلات الإدارية

نوع التعداد	مدى استخدام السجلات	استخدام السجلات	المزايا	المخاطر [1;0]	التكاليف [1;0]	الجودة [1;0]	الوقت المستغرق [1;0]	المستوى الذي تم الوصول إليه الآن
التعداد التقليدي		لا يتم استخدام السجلات		0	1	0,9	0	
التعداد المركب	a	للتحقق من الجودة/ التخصيم		0	1	1	0,1	
		التعبئة المسبقة		0	0,94	1	0,1	
		لتقدير بعض المتغيرات بدلاً من السؤال		0,2	0,9	1	0,3	
		سؤال عينة فقط من السكان		0,4	0,25	0,8	1	
التعداد القائم على السجلات		فقط استخدام السجلات		يعتمد على جودة 0-1 السجلات والوقت المستغرق للتخصيم	0,2	0,8-1	0,8	

الشكل 1: نموذج الانتقال من التعداد التقليدي إلى التعداد المركب والتعداد السجلي

3. المخرجات المتوقعة من النشاط

- تقرير النشاط
- الأغذية الراجعة عن أفضل طرق للتعامل مع التحديات التي تواجهها دائرة الإحصاءات العامة
- وضع خطة للخطوات المقبلة التي يجب اتباعها

4. المشاركون

خبراء الفترة القصيرة من الدول الأعضاء الأوروبية

- السيد ستيفان ديتريش، إحصاءات ألمانيا Stefan.Dittrich@destatis.de
- رينيه سولنر، إحصاءات ألمانيا Rene.Soellner@destatis.de
- السيدة ميلدا شليكويتي - شيشتوكييني، إحصاءات ليتوانيا Milda.Slickute-Sestokiene@stat.gov.lt
- السيدة كايا روتسالين، إحصاءات فنلندا kaija.ruotsalainen@stat.fi

خبراء دائرة الإحصاءات العامة - (فريق سجل العناوين)

- د. علي الشبلي، مساعد المدير العام للعمليات
- السيدة أحلام الروسان، مدير مديرية تكنولوجيا المعلومات والتحول الإلكتروني
- السيد محمد الشطناوي، مديرية تكنولوجيا المعلومات
- السيد محمد صخرية، مديرية تكنولوجيا المعلومات
- السيد جعفر عباينة، مدير مديرية إدارة البيانات
- السيد صفوت الردايدة، مديرية إدارة البيانات
- السيدة لينا الجزازي، مديرية إدارة البيانات

فريق التوأمة

- د. شارلوت نيلسين (مستشار التوأمة المقيم)
- الأنايسة زينة عميرة (المساعد اللغوي لمستشار التوأمة المقيم)
- الأنايسة ذكرى الطورة (مساعد مستشار التوأمة المقيم)

5. الموارد

سيتم توفير خدمات الترجمة التحريرية والشفوية في جميع مراحل النشاط؛ لذلك يرجى إبقاء الجمل قصيرة إلى متوسطة الطول عند الحديث مما يسمح للمترجم بتقديم ترجمة دقيقة.

6. الأجددة الإجمالية

- 10 دقائق – الترحيب
- 50 دقيقة – الحالة الراهنة في دائرة الإحصاءات العامة، الخطة والتحديات المتعلقة بالتعداد القبلي في العقبة
- 45 دقيقة – التغذية الراجعة من خبراء الفترة القصيرة
- 15 دقيقة – الختام

7. نبذة عامة عن البيانات الإدارية في دائرة الإحصاءات العامة

- قائمة (مخزون) البيانات الإدارية عن الأشخاص والأسر
 - دائرة الأحوال المدنية والجوازات (44 متغير متاح)
 - مؤسسة الضمان الاجتماعي (6 متغيرات متاحة)
- قائمة (مخزون) البيانات الإدارية عن الشركات
 - وزارة الصناعة والتجارة (16 متغير متاح)
 - دائرة مراقبة الشركات (10 متغيرات متاحة)
 - مؤسسة الضمان الاجتماعي (28 متغير متاح)
- قائمة (مخزون) البيانات الإدارية عن المباني والمسكن
 - وزارة الإدارة المحلية (بعض المتغيرات – غير منسق)
 - أمانة عمان الكبرى (بعض المتغيرات – غير منسق)
 - المركز الجغرافي الملكي الأردني (بعض المتغيرات)
 - شركة الكهرباء (عينة – عملية تسليم بيانات قيد العمل)

الملحق 2. برنامج المهمة

07 أيار 2024

- 10 دقائق – الترحيب والتعريف عن النفس
- 50 دقيقة – يقوم موظفو الدائرة بعرض الحالة الراهنة والخطة والتحديات المتعلقة بالتعداد التجريبي في محافظة العقبة
- 45 دقيقة – يقدم الخبراء التغذية الراجعة وملاحظاتهم
- 15 دقيقة – الموجز
- 30 دقيقة – استراحة
- 60 دقيقة – تجميع الملاحظات بعد الاجتماع أونلاين (سيتم فعل ذلك بشكل منفصل بين الجهة المستفيدة والدول الأعضاء)

13 أيار 2024

- 10 دقائق – الاستنتاجات والتوصيات من الاجتماع السابق الذي عقد في 07 أيار 2024
- 60 دقيقة – عرض ونقاش الأساليب والتحديات التي واجهتها الدائرة بما يتعلق بتعداد العقبة
- 20 دقيقة – الموجز والاستنتاجات
- 30 دقيقة – استراحة
- 90 دقيقة – تجميع الملاحظات بعد الاجتماع أونلاين (سيتم فعل ذلك بشكل منفصل بين الجهة المستفيدة والدول الأعضاء)

الملحق 3. الأشخاص الذين تم الالتقاء بهم

الفريق الميداني الذي حضر عن طريق الإنترنت

- د. علي الشبلي، مساعد المدير العام للعمليات في دائرة الإحصاءات العامة
- السيدة أحلام الروسان، مدير مديرية تكنولوجيا المعلومات والتحول الإلكتروني
- السيد محمد الجندي، مدير مديرية الإحصاءات الأسرية والسكانية
- السيدة غيداء خصاونة، مدير مديرية المنهجيات

فريق عمان

- السيد محمد الشطناوي، مطور في مديرية تكنولوجيا المعلومات والتحول الإلكتروني
- السيد محمد صخرية، مهندس شبكات في مديرية تكنولوجيا المعلومات والتحول الإلكتروني
- السيد عبد الواحد الحرايزة، إحصائي، مديرية إدارة البيانات
- السيدة لينا الجزازي، إحصائي، مديرية إدارة البيانات
- السيد محمد العمري، إحصائي، مديرية إدارة البيانات

فريق مشروع التوأمة

- الأنتسة زينة عميرة (المساعد اللغوي لمستشار التوأمة المقيم)
- د. شارلوت نيلسين، مستشار التوأمة المقيم